

D. La copie document 3

Voir le power point d'Eric Fleurat, CPC Le Mans 3 / document 8

Diapo	Situations de recherche	Constats, apports théoriques et enjeux pour la classe
2	Consigne : « copier le texte » en étant attentif à la démarche utilisée. (2 min environ) <i>D'un coup, la glace du torrent céda et l'eau dévala des hauteurs ? C'était une masse énorme qui se ruait sur les basses terres. Antoine, éveillé, tenta de fuir,...</i>	méthode employée par des lecteurs et scripteurs confirmés : lecture, mémorisation de groupes de mots (groupes de sens), écriture, retours en arrière pour vérifier ce qui est écrit. Pour copier, il faut : lire mémoriser, écrire et réaliser le plus souvent une conversion d'une écriture scripte en cursive. Il faut que les élèves apprennent à le faire.
3	copie d'une phrase écrite à l'envers : 	Situation proche de celle vécue par certains élèves. Difficultés rencontrées : on n'est pas capable de lire, donc on n'est pas capable de mémoriser ; graphie inconnue, activité qui s'apparente au dessin (les signes ne sont pas reconnus par le scripteur, les signes sont écrits les uns après les autres)// élèves de CP qui ne connaissent pas les signes. D'où la nécessité de trouver du sens : il faut faire correspondre les signes avec ce que l'on connaît. La forme doit être mémorisée pour être automatisée, de façon à ce que les élèves ne se posent pas la question de savoir comment on la trace.
4 et 9	Texte affiché : "La cabane des trappeurs". Consigne : « Mémorisez le texte suivant. Il sera copié plus tard. »	La tâche est difficile, l'intérêt est faible. Pour favoriser la mémorisation , il faut qu'il y ait un projet : l'élève doit savoir qu'il va réutiliser les informations données.
5	Ecrire l'écrit suivant : « Tlcm iemtsgline bnsyenploc atavstu. »	Il n'y a pas de difficulté au niveau du signe mais l'organisation des signes n'a pas de sens. Recours pour recopier: le nom des lettres de l'alphabet, les tentatives d'oralisation de certains groupes de lettres. Le nom des lettres doit donc être connu des élèves : cela fait l'objet d'un apprentissage qui commence en maternelle.
6 et 7		L'activité de copie n'est pas une reproduction, elle met en place 3 tâches : Lecture → mémorisation → transcription Pour mémoriser il faut reconnaître : des signes, des lettres, des enchaînements de lettres, des mots, des mises en page.

Inspection Académique de la Sarthe, Groupe Maîtrise de la langue,
septembre 2010

		L'automatisation soulage la tâche de transcription (donc la qualité de la calligraphie) et renforce l'accès au sens La relecture fait partie du contrat.
8		Ce qui est mémorisé est ensuite transcrit... L'écriture s'effectue par « adressage » : les procédures de transcription sont automatisées, c'est-à-dire à chaque signe correspond geste + nom + sens. Pour transcrire ce qui a été mémorisé, l'élève doit faire appel à des processus mémorisés et automatisés en amont. L'absence d'automatisation oblige l'élève à mobiliser l'essentiel de son attention sur le tracé, et non sur le sens et ses vecteurs (vocabulaire, grammaire). La copie est ensuite finalisée par relecture et vérification par l'élève lui-même. L'élément déterminant dans l'exercice de la copie, se situe principalement dans les mémorisations.
9	Un texte apparaît et disparaît 3 fois au bout de quelques secondes. Consigne : « Ecrivez le texte. »	Une stratégie est nécessaire pour mémoriser : la subvocalisation est ici nécessaire. La limitation dans l'accès au modèle contraint la mémorisation. Si le modèle est visible en permanence, on empêche l'élève d'apprendre à copier. Une copie « active » ou « différée » est préférable : on propose un modèle, on en permet l'accès à une certaine fréquence. Paramètres que l'on peut faire varier : ○ lieu : modèle au tableau, au verso de la feuille. ○ fréquence : faire évoluer le nombre d'accès. ○ durée : limiter le temps de copie Exemples : cartons flashes, dictée différée (avec variation des paramètres). <i>Réf : production d'écrits au CE1, Brigaudiot ; les MACLE, Ouzoulias</i>
10, 11 et 12		En copie, si le modèle est visible en permanence, l'élève de cycle 2 ne perçoit aucun intérêt à mémoriser mots ou groupes de mots. La copie « directe » n'est donc pas efficace, la copie « active » ou « différée » s'avère préférable. Comment limiter l'accès aux modèles ? lieux, temps, fréquence ? Faire pratiquer la copie active : Dès la GS, du signe au mot, puis du mot à la phrase en CP. De dos, l'enseignante fait le geste, <u>nomme</u>, les élèves observent et doivent le refaire après un temps d'attente. Varier les outils, la taille des lettres, relier à des éléments connus (« <i>c'est comme...</i> »), passer par le corps. Pour contraindre l'élève à mémoriser efficacement, l'accès au modèle doit être limité : . en fréquence . en temps Propositions d'organisation :

Inspection Académique de la Sarthe, Groupe Maîtrise de la langue,
septembre 2010

	Des ateliers ou binômes en autonomie sont-ils envisageables Le temps accordé pour la copie est lui aussi limité (différencier difficulté, quantité, lisibilité, sens...). En conclusion, la copie active est : <u>-motivante</u> : les élèves apprécient le défi et peuvent objectiver leur progrès. <u>-formatrice</u> : pour améliorer leurs scores, les élèves mobilisent leurs compétences de codage/décodage : ils mémorisent tout ou partie du mot et peuvent s'aider en épelant. Par ailleurs, la compréhension favorise la saisie d'extraits plus importants. <u>-formatrice</u> : la copie active avec message nécessite fréquemment d'épeler un ou plusieurs mots transmis Exigences de l'enseignant : il doit rappeler les exigences de tracé ; faire refaire (au moins en partie) si le tracé n'est pas conforme Conclusion : La copie nécessite des capacités à mémoriser. Ces capacités sont également convoquées dans la dictée et dans les productions des élèves. Si la médiation de l'adulte est forte au départ (dictée à l'adulte), l'activité de l'élève devient peu à peu autonome grâce aux outils disponibles dans la classe et à ceux qu'il a mémorisés pour automatiser des procédures d'écriture. La qualité du geste graphique contribue à l'accès aux procédures automatisées. L'enseignant doit malgré tout veiller à proposer des situations suffisamment motivantes pour susciter l'envie d'écrire et de mettre en œuvre ces procédures.
--	--

Ressource pour la copie :

<http://www.uvp5.univ-paris5.fr/TFL/TFL.asp>